

# SIPBACHZELLER

## GEMEINDEMITTEILUNG

Amtliche Mitteilung

Zugestellt durch Post.at



### AUS DEM INHALT

Vorwort / neuer Defibrillator  
Seite 2

Stellenausschreibungen  
KIGA  
Seite 3

Arzteinteilung  
Seite 4

Pilotprojekt „ambulante  
Altenbetreuung“  
Seite 5

welslandkarte.at  
Seite 6

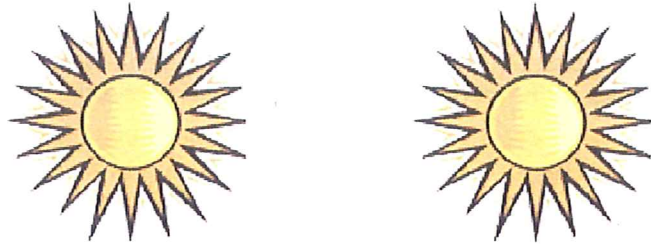
Vermessungsarbeiten in der  
Gemeinde durch das BEV /  
Elternberatung IGLU /  
Oö. Familienkarte  
Seite 7

Oö. Familienkarte  
Seite 8

Oö. Familienkarte  
Seite 9

Wirtschaftsgala WKOÖ /  
Altenbetreuungsschule des  
Landes OÖ  
Seite 10

Einschaltung in  
Gemeindemitteilung /  
Veranstaltungen  
Seite 11-12



## Einen sonnigen Sommer und erholsame Urlaubstage

**wünscht Ihnen  
die  
Gemeinde Sipbachzell**





### Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Am 29. Mai 2011 feierte der Kindergarten Sipbachzell sein 40 jähriges Bestandsjubiläum. Die Bediensteten des Kindergartens haben gemeinsam mit den Kindern ein gut organisiertes Fest abgehalten.

Wenn wir nach diesen 40 Jahren die Kinderbetreuung betrachten, so hat sich vieles verändert. Beginnend mit einer Kindergartengruppe, die von der Caritas geführt wurde bis zum heutigen Betreuungsangebot, welches derzeit 3 Gruppen für ca. 60 Kindern beinhaltet. Zusätzlich wird auch eine Nachmittagsbetreuung angeboten.

Mein Dank gilt allen Personen, die in den 40 Jahren für unsere Kinderbetreuung tätig waren. Ihre ehrgeizige und mit Verantwortung geleistete Arbeit zeichnet den Kindergarten Sipbachzell aus.

Heute wird ein umfangreiches Gesamtkonzept angeboten. Es beinhaltet eine Ganztagsbetreuung mit einem inhaltsvollen pädagogischen Leitbild. Die Neugestaltung des Gartenbereiches ist ein Teil von diesem und bewirkt, dass der Kindergartenbesuch für die Kinder ein Erlebnis ist.

Dem Wunsch vieler Eltern auch für die Schüler eine Nachmittagsbetreuung anzubieten wurde bereits in den vergangenen Jahren durch eine sog. alterserweiterte Kindergartengruppe nachgekommen.

Der Bedarf einer Schülerbetreuung am Nachmittag ist ständig im steigen. Daher habe ich dem Gemeinderat vorgeschlagen einen Hortbetrieb einzurichten. Der Gemeinderat hat dem einstimmig zugestimmt und das O.Ö. Hilfswerk wird in der alten Volksschule ab September 2011 diesen Hortbetrieb führen.

Liebe Sipbachzellerinnen und Sipbachzeller!

Ich wünsche einen erholsamen Urlaub, den Schülern schöne Ferien und der Landwirtschaft eine ertragreiche Ernte.

Mit freundlichen Grüßen!

Der Bürgermeister:

(Heinrich Striegl)

## Im Notfall Leben retten – ein Defibrillator hilft Defibrillator in der Raiffeisen-Bankstelle Sipbachzell



Ein „Defi“ rettet Leben! Gemeinsam mit dem Österr. Roten Kreuz und der Aktion „Gesunde Gemeinde Sipbachzell“ wurde ein **Defibrillator** angeschafft. Der effiziente Einsatz eines solchen Gerätes ist nur dann möglich, wenn er an einer öffentlich zugänglichen Stelle im Ortszentrum montiert werden kann.

Mit Unterstützung der Raiffeisenbank Wels-Süd wurde im Eingangsbereich der Bankstelle Sipbachzell ein Defibrillator aufgestellt.

### • Was ist ein Defibrillator?

*Fibrillation* bedeutet zunächst *Kammerflimmern*, ein Zustand, bei dem das Herz unkontrolliert arbeitet. Ausgelöst wird dieses Kammerflimmern z.B. durch einen Herzinfarkt. Ein Defibrillator wirkt mittels Abgabe eines kurzen elektrischen Stromimpulses dieser Störung entgegen, mit dem Ziel, das flimmernde Herz wieder in den richtigen Rhythmus zu bringen.

### • Das Komplizierteste an der Defibrillation ist das Wort.

- Ersthelfer-Defibrillatoren (auch Laien-Defis genannt) sind Geräte, die – an den Patienten mittels Elektroden angeschlossen – automatisch ermitteln, ob ein Energieimpuls notwendig ist oder nicht.
- Wenn ja, kann jeder Laie durch Knopfdruck den Impuls abgeben und damit Leben retten.
- Es ist somit unmöglich einem Patienten Schaden zuzufügen, Sie können höchstens ein Leben retten.

Neben den rasch gesetzten Maßnahmen der Ersten Hilfe ist oft ein lebensrettender Stromstoß durch einen Defibrillator notwendig, um ein Leben retten zu können. Es wurden insgesamt 22 Personen mit der Handhabung des Defi vertraut gemacht.

**Es kann jeder Laie diesen Ersthelfer-Defi benutzen, ohne etwas falsch zu machen.**

Nach einem Einsatz des Defibrillators bitte verständigen Sie die Gemeinde Sipbachzell (Tel.Nr. 07240/8155).

Das Gerät muss nach jedem Einsatz wieder aufbereitet werden.



Martin Mühlgrabner, Dr. Hubner, Bgm. Striegl



## Stellenausschreibungen

Die Gemeinde Sipbachzell schreibt folgende Stellen zur Besetzung ab 01.09.2011 aus:

### **1 teilzeitbeschäftigte/n Kindergartenpädagogen/in (Stützkraft)**

für den Kindergarten der Gemeinde Sipbachzell

#### **Stundenausmaß:**

September bis November 2011:  
17,0 Wochenstunden  
ab Dezember 2011 voraussichtlich  
25,0 Wochenstunden

#### **Voraussetzungen:**

- Die Bewerber(innen) müssen die in den §§ 1-4 Oö. Kindergarten- und Hortdienstgesetz angeführten Aufnahmebedingungen erfüllen.
- Die Aufnahme erfolgt in ein befristetes Vertragsbedienstetenverhältnis zur Gemeinde Sipbachzell.
  - Entlohnung: IL/I2b1
- Befristet auf die Dauer der Integration (voraussichtlich 3 Jahre)

### **1 teilzeitbeschäftigte Reinigungskraft**

für den Kindergarten und für den Hort der  
Gemeinde Sipbachzell

#### **Stundenausmaß:**

25,0 Wochenstunden

#### **Voraussetzungen:**

- Die Aufnahme erfolgt in ein Vertragsbedienstetenverhältnis zur Gemeinde Sipbachzell.
- Entlohnung: GD 25
  - unbefristet

#### **Allgemeine Aufnahmevoraussetzungen:**

- österreichische Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich aufgrund des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR bzw. EU) die selben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie Inländern/Inländerinnen.
- die persönliche, gesundheitliche und fachliche Eignung für die vorgesehene Verwendung.
- ausreichende Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift.
- männliche Bewerber müssen den Präsenzdienst- bzw. den Zivildienst abgeleistet haben.
- volle Handlungsfähigkeit und einwandfreies Vorleben.

#### **Auswahlverfahren:**

Das Auswahl- bzw. Objektivierungsverfahren erfolgt gemäß den Bestimmungen des Oö. Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetz 2002. Die Gemeinde behält sich das Recht vor, Vorstellungsbzw. Kontaktgespräche zu führen.

**Bewerbungen** sind an das Gemeindeamt Sipbachzell, p.A. Gemeindeamt Sipbachzell, 4621 Sipbachzell, Hauptstraße 29, zu richten und müssen bis spätestens **Donnerstag, dem 30. Juni 2011, 13:00 Uhr**, eingelangt sein.

**Bewerbungsbögen** sind beim Gemeindeamt Sipbachzell erhältlich.

#### **Den Bewerbungsbögen sind in Kopie anzuschließen:**

Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Nachweis über die fachliche Eignung, sonstige persönliche Urkunden (Heiratsurkunden, Geburtsurkunden der Kinder) und eventuell vorhandene Dienstzeugnisse.

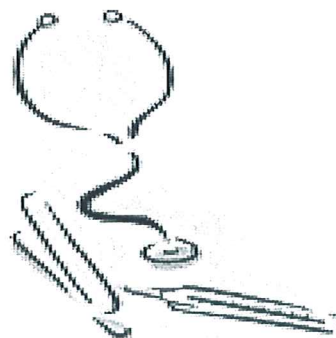


## Wochenenddienste Juli – September 2011

| JULI 2011    |                 |
|--------------|-----------------|
| Sa. 02.07.11 | Dr. Pöcksteiner |
| So. 03.07.11 | Dr. Schmidinger |
| Sa. 09.07.11 | Dr. Weingartner |
| So. 10.07.11 | Dr. Pöcksteiner |
| Sa. 16.07.11 | Dr. Ziegler     |
| So. 17.07.11 | Dr. Ziegler     |
| Sa. 23.07.11 | Dr. Schmidinger |
| So. 24.07.11 | Dr. Weingartner |
| Sa. 30.07.11 | Dr. Hubner      |
| So. 31.07.11 | Dr. Hubner      |

| SEPT. 2011   |                 |
|--------------|-----------------|
| Sa. 03.09.11 | Dr. Weingartner |
| So. 04.09.11 | Dr. Pöcksteiner |
| Sa. 10.09.11 | Dr. Schmidinger |
| So. 11.09.11 | Dr. Weingartner |
| Sa. 17.09.11 | Dr. Hubner      |
| So. 18.09.11 | Dr. Hubner      |
| Sa. 24.09.11 | Dr. Ziegler     |
| So. 25.09.11 | Dr. Schmidinger |

| AUG. 2011    |                 |
|--------------|-----------------|
| Sa. 06.08.11 | Dr. Pöcksteiner |
| So. 07.08.11 | Dr. Pöcksteiner |
| Sa. 13.08.11 | Dr. Ziegler     |
| So. 14.08.11 | Dr. Ziegler     |
| Mo. 15.08.11 | Dr. Ziegler     |
| Sa. 20.08.11 | Dr. Schmidinger |
| So. 21.08.11 | Dr. Schmidinger |
| Sa. 27.08.11 | Dr. Pöcksteiner |
| So. 28.08.11 | Dr. Pöcksteiner |



### Urlaubstermine Ordination Dr. Hubner!

Liebe Patienten!

Bitte merken Sie sich unsere Urlaubstermine vor:

Mittwoch 13.07.2011 bis Freitag 22.07.2011

Montag 22.08.2011 bis Freitag 26.08.2011

und

Montag 05.09.2011 bis Freitag 09.09.2011

Vertretung: Dr. Josef Schmidinger, Sattledt  
Ab 14,00 Uhr an Wochentagen und am Wochenende  
erreichen Sie den diensthabenden Arzt über den  
Ärztenotdienst Tel. 141!

Einen schönen Sommer und  
erholsame Urlaubstage  
wünscht Ihnen

Ihre Ärztfamilie Dr. Hubner



## Pilotprojekt „ambulante Altenbetreuung“ in Sipbachzell - Umfrage!

Über Initiative unseres Gemeindefarztes Dr. Christoph Michael Hubner soll das Pilotprojekt „ambulante Altenbetreuung“ gestartet werden.

Das Tageszentrum *ambulante Altenbetreuung* ist im Besonderen für Familien gedacht, denen es nicht möglich ist, sich tagsüber um Angehörige zu kümmern.

Die zweite Indikation des Tageszentrum ist das intensive Angebot von therapeutischen und pflegerischen Hilfen (Ergotherapie, Logotherapie, Physiotherapie, Wundbehandlungen, Alzheimerpatientenbetreuung, muskuläres Training und Koordinationstraining nach Schlaganfällen, Angehörigenberatung, Pflegebad .....).

Eine weitere Hilfe sollte dieses Tageszentrum für Familien mit Dauerpflegepatienten bieten, die ihre pflegenden Angehörigen stundenweise zur Entlastung bringen können. Letztlich sollte es auch zur Kommunikation von alten Leuten mit Behinderungen zur Verfügung stehen, die sich durch altersbedingte Beschwerden immer mehr zurückziehen.

Das Tageszentrum soll eine willkommene Abwechslung in den Alltag älterer Menschen und eine Entlastung für pflegende Angehörige bringen.

Ein weiterer Schritt zur Umsetzung dieses Projektes ist die **Bedarfserhebung!**

Daher die Frage an die Sipbachzeller Gemeindebürger/innen:

- Haben Sie in der Familie Personen, die eine „ambulante Altenbetreuung“ in Anspruch nehmen würden?

Wenn JA, oder wenn noch Fragen bestehen, melden Sie sich bis spätestens 30. Juni 2011 bei Dr. Christoph Michael Hubner, 4621 Sipbachzell, Hauptstraße 33, telefonisch (07240 / 20999), per Email ([christoph.hubner@medway.at](mailto:christoph.hubner@medway.at)), oder Sie geben nachstehenden Abschnitt bei Dr. Hubner oder am Gemeindeamt Sipbachzell ab.

.....  
(hier abtrennen)

Projekt „ambulante Altenbetreuung“ in Sipbachzell

**JA** es besteht Bedarf an der Einrichtung „ambulante Altenbetreuung“

für: .....  
(Vor- und Zuname)

Adresse: .....

telefonisch erreichbar: .....



## Einblick mit Ausblick

Von Wolfgang Pichler aus der LEADER-Region Wels Land  
Email: [office@lewel.at](mailto:office@lewel.at) Web: [www.regionwelsland.at](http://www.regionwelsland.at)

**welslandkarte.at**

### Portal für Freizeit und Ausflug

*welslandkarte.at ist online.*

*Die Seite versammelt die  
besten Freizeitwege und  
Ausflugsziele der Region  
Wels-Land.*



Alle, die ihre Freizeitaktivitäten in Wels-Land planen, erhalten auf [welslandkarte.at](http://welslandkarte.at) ab sofort die notwendigen Informationen. Im neuen Online-Freizeitportal sind derzeit über 500 Ausflugsziele und über 70 ausgewählte Freizeit- und Radrouten mit gesamt knapp 800 km Weglänge beschrieben und präsentiert. Ein guter Anlass, die Wanderangebote der Region Wels Land aktiv zu testen.

Logische Kategorien erleichtern die Suche nach der perfekten Ausflugsroute. Übersichtlich strukturiert können interessante Ausflugsziele abgefragt werden. Die Infoseite zeigt alle wichtigen technischen Daten der Freizeitwege. Die Druckausgabe können Sie als „Reiseführer“ mit allen zugeordneten Ausflugszielen zum ausgewählten Weg nutzen.

Die Grundversion wird in Zukunft bedarfsgerecht um Themen wie z.B. Familientipps, Gasthäuser und Gastgärten, Schmankerln vom Bauernhof, Jugendtreffpunkte oder interessante Beispiele im Bereich erneuerbare Energie erweitert.

[welslandkarte.at](http://welslandkarte.at) ist ein Kooperationsprojekt der 21 Mitgliedsgemeinden der Leaderregion Wels-Land, die erkannt haben, dass eine touristische Weiterentwicklung nur in enger Zusammenarbeit erfolgreich sein kann. Erstmals sind die vorhandenen Angebote der Region Wels-Land strukturiert dargestellt. Für die Zukunft der Ausflugsregion Wels-Land ist diese zeitgemäße Aufbereitung der Ausflugsziele und Freizeitwege ein elementarer Grundstock.

Link: [www.welslandkarte.at](http://www.welslandkarte.at)

MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LAND UND EUROPÄISCHER UNION



Europäischer Landwirtschaftsfonds  
für die Entwicklung des ländlichen  
Raums: Hier macht Europa in  
die Handhaken Gebiete



LAND  
OBERÖSTERREICH



lebensministerium.at



## Vermessungsarbeiten im Gemeindegebiet!

Das **Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (BEV)**, Abt. Landschaftsinformation, 1020 Wien, Schiffamtsgasse 1-3, informiert von den bevorstehenden Arbeiten laut Bundesgesetz, BGBl. Nr. 306/1968 vom 03.07.1968, über die Landesvermessung und den Grenzkataster (VermG) in der gültigen Fassung (zuletzt BGBl. II Nr. 115/2010 - VermV).

Im Zeitraum von Anfang Mai bis Ende Oktober 2011 werden Mitarbeiter (Topographen) des BEV im Bereich des Gemeindegebietes von Sippachzell mit der Aktualisierung des Digitalen Landschaftsmodells (DLM) und der Erstellung des Aktualisierungsentwurfes für die Kartographischen Modelle (KM50 = Ausgabe in Form der Österreichischen Karte 1:50 000) unterwegs sein.

## Elternberatung IGLU

Linzer Straße 21, 4614 Marchtrenk

Tel. 07243/51143

Mo, Di, Do 8:00 – 12:00 Uhr; Mo 13:00 – 16:00 Uhr, Di 13:00 – 17:00 Uhr

Mail: [iglu.elternberatung.shv.wl@aon.at](mailto:iglu.elternberatung.shv.wl@aon.at)



Wir laden Sie herzlich zu unseren Angeboten ein:

- Offene Treffpunkte: Spielstube, Babytreff, Elterntreff
- Mutterberatung mit Kinderärztin, Kinderkrankenschwester, Sozialarbeiterin und Psychologin
- Einzelberatungen: Psychologische Beratung, Beratung durch Sozialarbeiterinnen, Stillberatung

Weitere Informationen unter [www.jugendwohlfahrt-ooe.at/iglu](http://www.jugendwohlfahrt-ooe.at/iglu)

## Neuer Beachvolleyballplatz kann ab sofort benützt werden!



Die offizielle Eröffnung der neuen Sportanlage ist zwar erst am 16. Juli 2011, der **Beachvolleyballplatz kann jedoch ab sofort benützt werden.**

Die Sportanlage ist derzeit noch versperrt; Benützer des Beachvolleyballplatzes können sich im Gemeindeamt Sippachzell einen Schlüssel abholen. Beim Verlassen ist die Sportanlage wieder zu versperren.

## Fußballtrainingsplatz bitte nicht benützen!

Der Fußballplatz ist noch nicht zur Gänze fertiggestellt und darf daher bis zur Eröffnung zum Fußballspielen nicht benützt werden.

Wir bitten um Verständnis!



## Die aktuellen Highlights mit der OÖ Familienkarte für die Monate Juni – September 2011



Die OÖ Familienkarte mit ÖBB Vorteilsfunktion bringt wieder jede Menge Vorteile für die oberösterreichischen Familien!

- **Urzeitwald Gosau – Willkommen im Abenteuer**

Wer richtig Spaß haben will, kommt in den Urzeitwald. Der Erlebnispark mit seinen 25 Haupt-Stationen ist das ideale Ausflugsziel für die ganze Familie. Den ganzen Juni kann das "Abenteuer Evolution" im Urzeitwald Gosau mit der OÖ Familienkarte zum halben Preis erlebt werden: 10 Euro für 2 Erwachsene + Kinder (statt 19,50 für 2 Erw. + 1 Ki.) bzw. 7 Euro für 1 Erwachsenen + Kinder (statt 12,50 Euro für 1 Erw. + 1 Ki.). Die Öffnungszeiten und weitere Infos sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.urzeitwald.at](http://www.urzeitwald.at) zu finden.

- **Die Nacht der Familie am 15. Juli 2011 in Linz**

Entdecken Sie mit Ihrer Familie in dieser Nacht die Welt der Stahlerzeugung, lassen Sie das Ars Electronica Center leuchten und klingen, erleben Sie ein Märchen in 3D, treffen Sie am OK-Dach auf Luft- und Wassergeister, picknicken Sie im Skulpturenpark oder begeben Sie sich auf Schatzsuche,... Erleben Sie eine Erkundungstour durch die Stadt, bei der es auch Verstecktes zu entdecken gibt. Das Abenteuer für die ganze Familie kostet 15 Euro (2 Erw.+Kinder) bzw. 10 Euro (1 Erw.+Kinder). Die Karten sind bei allen teilnehmenden Partnerbetrieben erhältlich. Informationen sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) zu finden.

- **Familienpicknick: Relaxen an den schönsten Plätzen Oberösterreichs**

Am 17. Juli in Geboltskirchen, am 24. Juli in Schönau im Mühlkreis und am 31. Juli in St. Roman. Die Kooperationspartner Landhof, efko, Pfanner, Frankenmarkter, Fischer Brot, Gmundner Milch, NÖM, Spar und Schärdinger stellen für alle teilnehmenden Familien kostenlos Produkte zur Verfügung (solange der Vorrat reicht). Einfach nur einen Picknickkorb mit Besteck mitbringen. Auch Spiel und Spaß kommen nicht zu kurz. Eine Picknickdecke bekommen die Familien ebenfalls geschenkt. Weitere Informationen sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) nachzulesen.

- **OÖ Landesgartenschau 2011 in Ansfelden**

Ein moderner Freizeitpark mit Funcourt und Spielplätzen, 25 ideenreiche Themengärten und ein stattlicher Klangvulkan mit Weitblick laden in Ansfelden zur diesjährigen Landesgartenschau ein, die unter dem Titel "Sinfonie in Grün" steht. Mit der OÖ Familienkarte zahlen Erwachsene 12 Euro und alle auf der OÖ Familienkarte eingetragenen Kinder bis 17 Jahre haben freien Eintritt. Details sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.ansfelden2011.at](http://www.ansfelden2011.at) nachzulesen.

- **Höhenrausch 2 – Brücken im Himmel**

Die Dachlandschaft über Linz ist auch 2011 wieder Schauplatz einer spektakulären Ausstellung und somit ein ideales Ausflugsziel für die ganze Familie. Luftsprünge und Wasserspiele, Brücken und Türme, Kunst und Erlebnis – das OK Offenes Kulturhaus verlässt den sicheren Boden und entführt kleine und große Besucher in luftige Höhen. Aktion mit der OÖ Familienkarte bis 16. Oktober 2011: 16 Euro für 2 Erw. + Kinder (statt 19 Euro) bzw. 13 Euro für 1 Erw. + Kinder (statt 16 Euro). Weitere Informationen sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.hoehenrausch.at](http://www.hoehenrausch.at) zu finden.

- **MS Wissenschaft geht vor Anker in Linz vom 2. bis 4. Juli 2011**

Und legt direkt beim Lentos Kunstmuseum an. Diesmal an Bord ist eine interaktive Ausstellung zum Thema "Gesundheitsforschung". Bei freiem Eintritt kann die Ausstellung vom 2. bis 4. Juli jeweils von 10.00 bis 19.00 Uhr besucht werden. Weitere Informationen sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.ms-wissenschaft.de](http://www.ms-wissenschaft.de) zu finden.

- **Fluss-Schnorcheln am Traunfall – Spaß und Action pur auf jeder Tour**

Scuben (=Fluss-Schnorcheln) ist eine Mischung aus Hydrospeed und Canyoning – nur wesentlich ungefährlicher und erlebnisreicher. Atlantis Qualidive in Desselbrunn gewährt in den gesamten Sommerferien von Montag bis Freitag 50 % Ermäßigung mit der OÖ Familienkarte auf die Scubing-Touren: 33 Euro pro Person (statt 66 Euro) für Schnorchelkurs, Leihausrüstung sowie Scubingtour 1 oder 2. Informationen auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.flusstauschen.at](http://www.flusstauschen.at).

- **Am 9. Juli gratis Eintritt mit der OÖ Familienkarte bei den Mühlviertler Kinderspielen in Perg**

Von 8. – 10. und 16. – 17. Juli 2011 wird Perg zur Kinderstadt mit Riesenhüpfburg, Riesenrutschspaß, Wurli – dem Riesenwurm, Dschungelland, Kinderkettenkarussell und vielem mehr. Für die Jüngsten stehen diese Spielgeräte im Kleinformat bereit. Mit dem Praterpass um 2,50 Euro kann man spielen, hüpfen, rutschen und viele tolle Preise gewinnen. Und am 9. Juli heißt es "Freier Eintritt mit der OÖ Familienkarte". Weitere Informationen finden Sie auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.muekis.at](http://www.muekis.at).



- **Ritterfest in Linz vom 8. bis 10. Juli 2011**

Der OÖ Familienbund lädt alle Familien ein, bei freiem Eintritt gemeinsam auf eine Zeitreise ins Feich der Ritter und Burgfräulein zu begeben. Den Beginn macht eine Auftaktveranstaltung am Freitag, den 8. Juli am Hauptplatz in Linz. Näheres zum Programm und Ablauf finden Sie auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.ooe.familienbund.at](http://www.ooe.familienbund.at).

- **Mein erstes Kinoerlebnis**

Starmovie Steyr, Regau, Ried und Peuerbach laden zum Kino für Kleinkinder. In einer hinreißenden Neuauflage wird am 9. Juli um 15.00 Uhr der Film "Winnie Puuh" gezeigt. Die Karten gibt es nur im Vorverkauf und Vorlage der OÖ Familienkarte an den Kinokassen. Alle auf der OÖ Familienkarte eingetragenen Kinder in Begleitung von zumindest einem Elternteil haben freien Eintritt (statt 6 Euro) – Erwachsene zahlen 6 Euro (statt 8,50 Euro). Details sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.starmovie.at](http://www.starmovie.at) zu finden.

- **Kinderfest im Obra-Kinderland am 10. Juli 2011**

Spiel, Spaß und Spannung für die ganze Familie wird beim ersten Obra-Kinderfest garantiert. In der Zeit von 10 bis 18 Uhr verwandelt sich zusätzlich zu den bestehenden Attraktionen auch das gesamte Parkplatz-Areal zur Spielstätte. Mit der OÖ Familienkarte erhalten Sie die Eintrittskarte vergünstigt nur im Vorverkauf bei allen oö. Raiffeisenbanken und auf Ö-Ticket: Familien mit 1 Kind zahlen 11 Euro (statt 15,50 Euro), Familien ab 2 Kinder zahlen 14 Euro (statt 20 Euro). Weitere Informationen sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.obrakinderland.at](http://www.obrakinderland.at) nachzulesen.

- **Schiff Ahoi auf der Donau**

Kinder lieben Schiff fahren – deshalb heißt es auch heuer wieder "Leinen los und ab zum Ferienspaß". Das Abenteuer Donausschiffahrt bringt die Familien heuer von Linz ins Donautal und wieder retour. Die zweistündige Route inkl. Unterhaltungsprogramm kostet mit der OÖ Familienkarte pro Erwachsenen 8 Euro (statt 12 Euro) und für Kinder 4 Euro (statt 6 Euro). Termine sind: 15.7., 29.7., 26.8. und 9.9.2011. Die Karten erhalten Sie ausschließlich direkt bei der Reederei Wurm+Köck gegen Vorlage der OÖ Familienkarte. Informationen sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) nachzulesen.

- **Wasserspielpark Eisenwurzen - viel Abenteuer um wenig Geld**

Wasser fühlen, stauen, fließen lassen, umleiten, transportieren und dabei befördert werden – das alles trägt dazu bei, auf lustvolle Weise Erfahrung mit dem Element Wasser zu sammeln. Vom 5. bis 11. September 2011 gibt es 50 % Ermäßigung auf den Eintritt mit der OÖ Familienkarte: 14 Euro / Familie (statt 28 Euro) bzw. Alleinerziehende mit Kinder: 4,50 Euro / Person (statt 9 Euro). Informationen auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.wasserspielpark.at](http://www.wasserspielpark.at).

- **Erlebnis voest Alpine Stahlwelt**

Bei der Entdeckungsreise durch die voest Alpine Stahlwelt erfährt man alles Rund um die Stahlerzeugung, Stahlverarbeitung, Stahlprodukte und Stahlerfolge. Mit der OÖ Familienkarte kostet der Eintritt inkl. Führung vom 9. bis 11. September 2011 für Erwachsene und Kinder je nur 6 Euro (statt 9 Euro pro Erwachsenen). Anmeldung unbedingt erforderlich! Informationen und Anmeldung auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.voestalpine.com/stahlwelt](http://www.voestalpine.com/stahlwelt).

- **Broschüre "Lieben.Loben.Leiten" – Alle Eltern haben Fragen**

Diese Broschüre ist ein weiteres Instrument im Bereich Elternbildung. Darin werden Wege aufgezeigt, wie Sie die Beziehung zu Ihrem Kind gestalten, verändern und verbessern können. Die Broschüre kann kostenlos auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) (Service/Publikationen) bzw. unter 0732/7720-11832 bestellt werden.

- **Newsletter für Elternbildungsveranstaltungen**

Als besonderen Service können Sie ab sofort den kostenlosen Newsletter für Elternbildungsveranstaltungen abonnieren. Einfach das Formular auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) ausfüllen und Sie werden hinkünftig jeden 2. Donnerstag im Monat automatisch informiert, wann und wo in Ihrer Umgebung Veranstaltungen stattfinden, bei denen Sie Oö. Elternbildungsgutscheine einlösen können.

Mehr Informationen zu den aktuellen Aktionen finden Sie auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at). Dort können Sie auch unseren Newsletter abonnieren und Sie werden immer rechtzeitig über alle Highlights informiert.



## Wirtschaftskammer Wels-Land zeichnet regionale Traditionsbetriebe aus

Die WKO Wels-Land veranstaltet im Spätherbst 2011 eine Wirtschaftsgala, bei der seitens der WKOÖ Präsident Dr. Rudolf Trauner anwesend sein wird.

Im Zuge dieser Veranstaltung werden Unternehmungen aus Wels-Land ausgezeichnet, die ihren Sitz bereits seit vielen Jahrzehnten (mind. 50 Jahre) in der Region haben und hauptsächlich im Familienverband geführt wurden bzw. vererbt wurden. Weiters auch jene, bei denen sich zwar die Eigentumsverhältnisse geändert haben, aber die Branche gleich geblieben ist. Aus den Einsendungen werden die ältesten Betriebe ausgewählt.

Betriebe, die sich bisher noch nicht bei der WKO Wels-Land als Traditionsbetrieb erfassen lassen haben, können dies noch nachholen. Interessenten können sich ab sofort bei der WKO Wels-Land, T 05/90909/5905 (Fr. Ulrike Pointner) registrieren lassen.

## INFORMATIONENABEND

### Ausbildung Fach-Sozialbetreuung Schwerpunkt Altenarbeit

Die Altenbetreuungsschule des Landes OÖ ist ein Kompetenzzentrum für Bildung, Beratung und Entwicklung zum Thema "Alter(n)".

Durch den Unterricht erwerben Sie fundiertes praxisorientiertes Wissen in der Altenarbeit.

*Die Ausbildung ist ein optimaler Einstieg ins Berufsleben.*

**Informationsabend:**

**Mi, 19.10.2011, 18 Uhr, Musikschule Gaspoltshofen**

**Lehrgangsbeginn:**

**Mo, 30.01.2012 - Anmeldung jederzeit möglich!**

**Ausbildungsdauer:**

**2 Jahre,**

**3-4 Schultage / Woche**

*Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!*

Altenbetreuungsschule des Landes OÖ  
Bildungseinrichtung für Berufe in der Altenarbeit



**Wir freuen uns über Ihr Kommen!**

4673 Gaspoltshofen, Hauptstraße 18, Tel. und Fax: +43 (0)7735 / 20047  
e-mail: [gasph.abs.post@ooe.gv.at](mailto:gasph.abs.post@ooe.gv.at), [www.altenbetreuungsschule.at](http://www.altenbetreuungsschule.at)



## Neue Serviceleistung für örtliche Vereine, Körperschaften .....

### Einladungen zu öffentlichen Veranstaltungen in der Gemeindemitteilung möglich!

Örtliche Vereine und Körperschaften können ihre Einladungen zu öffentlichen Veranstaltungen ab sofort in der **Gemeindemitteilung** unentgeltlich veröffentlichen.

Auch Einladungen zu Veranstaltungen im Rahmen der Aktion „Gesunde Gemeinde“ und Arbeitsplatzangebote sind möglich.

Der zu veröffentlichende Text ist vom Veranstalter selbst zu gestalten und der Gemeinde für die Veröffentlichung zur Verfügung zu stellen (per Email an [gemeinde@sipbachzell.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@sipbachzell.ooe.gv.at) als Word- oder pdf-Datei). Für den Inhalt ist der Veranstalter verantwortlich. Ein Anspruch auf die Formatgröße besteht nicht.

Der Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Gemeindemitteilung ist auf der letzten Seite zu entnehmen.

Der „Veranstaltungskalender“ auf der letzten Seite der Gemeindemitteilung bleibt unverändert erhalten.

## Feuerwehrfest FF Sipbachzell

### FESTPROGRAMM:

Freitag 24.06.2011

19:00 Uhr Sonnwendfeuer

Samstag 25.06.2011

Bezirksleistungsbewerbe  
Jugend & Aktiv

09:00 Uhr Beginn der Bewerbe

18:30 Uhr Siegerehrung

Sonntag 26.06.2011

09:00 Uhr Feldmesse  
anschließend Segnung des neuen TLF 2000

11:00 Uhr Frühschoppen  
mit „Die Schmidinger“

14:00 Uhr Verlosung des Gewinnspiels  
Hauptpreis € 1.000,-



beim Feuerwehrhaus  
der FF Sipbachzell



#### Hinweis:

Während dem  
Feuerwehrfest kann es  
am Samstag und  
Sonntag auf Grund von  
Straßensperren und  
Umleitungen zu  
Verkehrsbeeinträchti-  
gungen kommen.

Die Eggendorfer Straße  
ist am Samstag für den  
Feuerwehrbewerb vom  
Fw.Haus bis zum  
„Schönmair“ gesperrt.  
Die Fahrverbote in der  
Weizenstraße und  
Getreidestraße werden  
gelegentlich aufge-  
hoben.

Wir danken für Ihr  
Verständnis!

Die FF Sipbachzell freut sich auf Ihren Besuch bei den jeweiligen Veranstaltungen!

## Veranstaltungskalender

| TAG              | DATUM             | VERANSTALTUNG                                                    | ORT                          | VERANSTALTER        |
|------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|
| <b>JUNI 2011</b> |                   |                                                                  |                              |                     |
| Donnerstag       | 09. Juni 2011     | Kegeln                                                           | GH Einsiedler                | Pensionistenverband |
| Samstag          | 11. Juni 2011     | Firmung 19,00 h                                                  | Kirche                       | Pfarre              |
| Samstag-Sonntag  | 11.-12. Juni 2011 | 20 Jahre Jagdhornbläser                                          | Krapfenhof                   | Jagdhornbläser      |
| Donnerstag       | 16. Juni 2011     | Seniorenkegeln                                                   | GH Einsiedler                | Seniorenbund        |
| Samstag-Sonntag  | 18.-19. Juni 2011 | Bezirks Musikfest                                                | Pennewang                    | Musikverein         |
| Sonntag          | 19. Juni 2011     | Siedlerfest                                                      |                              | Siedlerverein       |
| Sonntag          | 19. Juni 2011     | Kindergottesdienst                                               | Pfarrheim                    |                     |
| Dienstag         | 21. Juni 2011     | KFB-Messe                                                        | Kirche                       | KFB                 |
| Freitag-Sonntag  | 24.-26. Juni 2011 | Feuerwehrfest                                                    | Feuerwehrhaus<br>Sipbachzell | FF Sipbachzell      |
| Donnerstag       | 30. Juni 2011     | Kegeln                                                           | GH Einsiedler                | Pensionistenverband |
| <b>JULI 2011</b> |                   |                                                                  |                              |                     |
| Freitag          | 01. Juli 2011     | Grillfest                                                        | Sportplatz                   | Pensionistenverband |
| Sonntag          | 03. Juli 2011     | Ministranten-Gottesdienst                                        | Kirche                       |                     |
| Donnerstag       | 07. Juli 2011     | Senioren-Messe                                                   | Kirche                       |                     |
| Freitag          | 08. Juli 2011     | Schulschluss-Gottesdienst<br>08,00 h                             | Kirche                       | Volksschule         |
| Freitag-Samstag  | 08.-09. Juli 2011 | Landesfeuerwehrbewerb                                            | Attnang-<br>Puchheim         |                     |
| Samstag          | 09. Juli 2011     | Ausflug                                                          |                              | SPÖ                 |
| Sonntag          | 10. Juli 2011     | Familiengottesdienst                                             | Kirche                       |                     |
| Samstag          | 16. Juli 2011     | Eröffnung<br>Fußballtrainingsplatz und<br>Beachvolleyballturnier | Trainingsplatz               | UNION               |
| Dienstag         | 19. Juli 2011     | KFB-Messe                                                        | Kirche                       | KFB                 |
| Sonntag          | 24. Juli 2011     | Pfarrfest                                                        | Kirchenplatz                 | Pfarre              |

**!!! Redaktionsschluss für die nächste Gemeindemitteilung ist der 15. Juli 2011 !!!**

## IMPRESSUM

Medieninhaber und Herausgeber: Gemeinde Sipbachzell, 4621 Sipbachzell, Hauptstraße 29  
 Redaktion: Gemeinde Sipbachzell, Tel.: (07240) 8155-0, Fax: DW 9  
 e-mail: [gemeinde@sipbachzell.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@sipbachzell.ooe.gv.at), [www.sipbachzell.at](http://www.sipbachzell.at)